

## Sociales y Personales

Se mejoró don Otilio Ulate.



## Los claxones de los camiones de la higiene

Los alumnos del Seminario han protestado por cuanto a su juicio los claxones de los camiones destinados a recoger basuras, tienen un sonido semejante al de una de las estrofas del himno nacional. Hace un tiempo se hizo la misma observación, pero según el señor Cantillano, Director de la Banda Militar, no hay tal.

Esos pitos lo que parecen decir es esto: "La basura, porta-viandas...!" Un día de estos iba detrás de uno de esos carretones nuestro amigo y colaborador don Ricardo Jinesta. El hecho fue casual. Sin embargo se puso a prueba la popularidad del poeta de los romances. (Pasa a la pág. CINCO)

## Nuevo Presidente de la Junta Eétrica



Don Julio siempre hace circuito corto.

## Reformando el Código

De nuevo se vuelve a hablar de reformar el código penal. La de nunca terminar. Pero, si se empeñan, allá ellos. En todo caso asomamos nuestro parecer: algo que le resta fuerzas al criminal es lo que se refiere a la pena. De allí que resulte preferible que la pena sea muy alta, cruel, terminante, dura, como en estos casos en donde se aplicaría el máximo: Asesinato de Heriberto Chavarria. (Pasa a la página CINCO)

## NOTICIAS POLITICAS

## A LOS REELECCIONISTAS LES SOPLAN MUY MALOS VIENTOS Y YA SON MUCHOS LOS ACATARRADOS

Este soplón a todos, al extremo de que ya en Sao José no queda títere que no haya sufrido las consecuencias de la bendita peste. El miércoles no hubo retreta por cuanto la mitad de los músicos que soplaban, han sido soplados. Y lo mismo sucede con la policía. Pero en donde las consecuencias han sido mayores es entre los candidatos a diputados. Y vamos por partes:

### PROVINCIA DE SAN JOSE

Don Carlos María Jiménez: le soplan buenos vientos.  
Don Roberto Zeledón: resulta ileso, pero en cambio su hermano don Jorge fue soplado.  
Don José Albertazzi: no hay más remedio que soplarlo cuatro años más.  
Dr. don Rafael A. Grillo: se está salvando.

Don Carlos Jinesta: se encuentra acalentrado.

Don Juan José Monge: con escalofríos.  
Don Carlos Luis Jiménez: le ha caído bien el tratamiento.

Don Julio Muñoz: está desahuciado.

No se tienen noticias de la salud de buenos amigos como don Mateo Fournier y don Edgar Odio.

### PROVINCIA DE ALAJUELA

Aquí no hay soplón, sino un verdadero trancazo.  
Don Marcial Rodríguez: después to a levantarse de la cama.

Don Heriberto Chavarria: suda que es un gusto.

Don Antonio Rigioni: dicen que ha seguido un tratamiento nazi.

Dr. Ovares: ¡Bien, pero muy bien!

Dr. Carlos Luis Valverde: le hizo la trasfusión a don Eliseo Gamboa quien se encuentra muy decaído, aunque no descorazonado.

### PROVINCIA DE HEREDIA

Don Mario Flores: va mejorando.

Don Carlos Bolaños: en observación.

Diputado Meza: R. I. P.

### PROVINCIA DE LIMON

Don Paco Fonseca: comienza a sudar.

Don Ricardo Vijafranca: se anima el muchacho.

### PROVINCIA DE PUNTARENAS

Don Pablo de las Mercedes Rodríguez: en observación.

### PROVINCIA DE GUANACASTE

Don Aristides Baltodano: asegurada la curación.

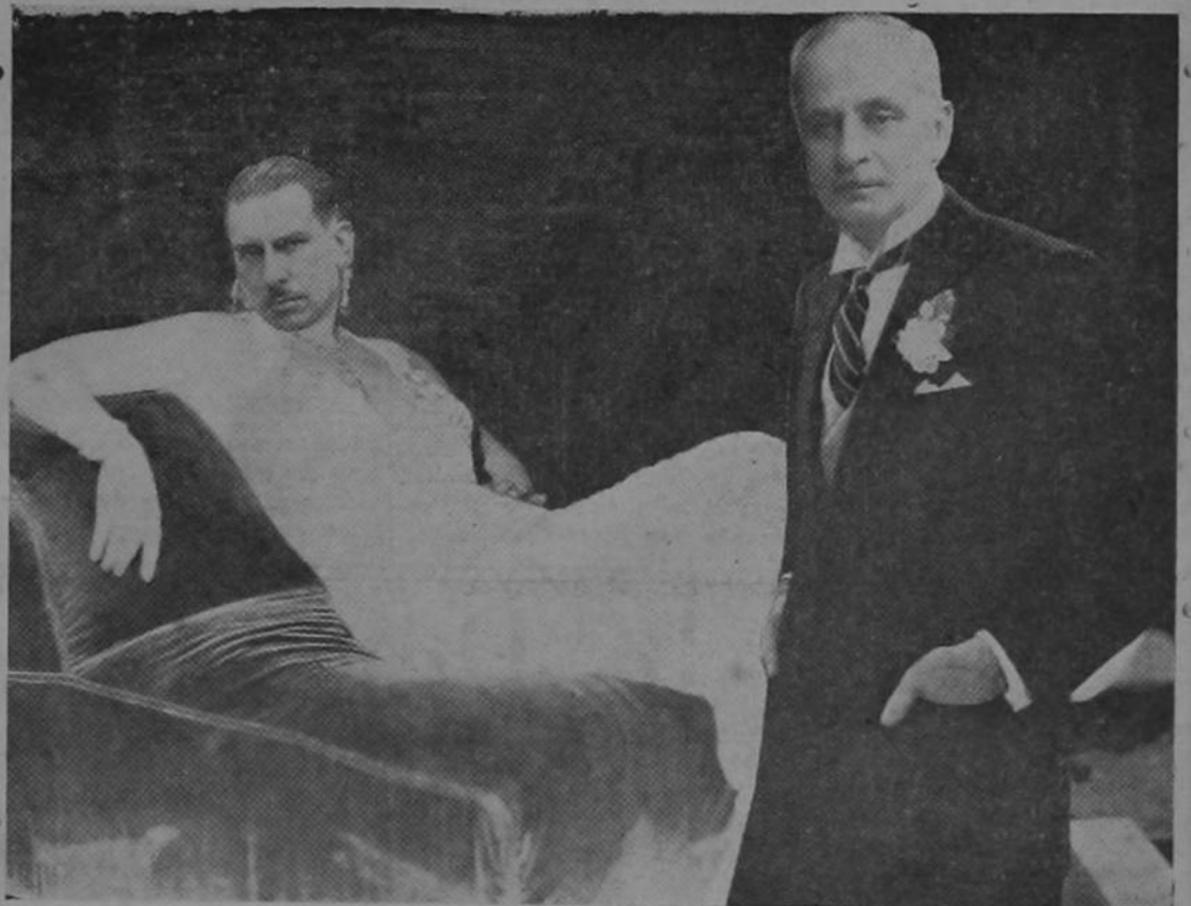
Don Alvaro Cubijlo: a mejorado a punta de leche.

Don Ramón Leiva: tendrá recaída.

### PROVINCIA DE CARTAGO

Don Rodrigo Sancho: está lo que se llama fresco.

En los círculos políticos se afirma que los partidarios de don Jorge Hine no desean tener razonamientos con los picadistas.



Cuando queríamos pelea, ella resulta en luna de miel.



# Las Charlas de los Sábados...



## REALIDADES

En esta aldea, en este ambiente tan nuestro, ocurren hechos y cosas que llaman la atención. Veamos un caso real: en estos momentos la sociedad es flajelada por varias pestes como el sarampión, la influenza y la escarlatina y, hasta hoy ni la Secretaría de Estado respectiva, ni el Colegio Médico, ni mucho menos los farmacéuticos, hablan del camino a seguir para contrarrestar los males. Pero la verdad es que ya no se trata de contrarrestar los males, ni mucho menos de llamarles la atención a los médicos cuando para ellos la presencia de pestes es la cosecha del año. Donde hay que ir, o donde las autoridades sanitarias debieron haber ido, es a la fuente del mal. Esto es, desarrollar la tarea de prever antes que curar. Pero, de eso ni siquiera se habla entre nosotros. Vivimos en ciudad descubierta, indefensa, y los paracaidistas de la influenza, del sarampión o de la escarlatina entran como a su casa. Casi diríamos que son recibidos por quinta-columnistas aliados suyos.

Frente a las realidades tan grandes pensamos que el señor Secretario de Salubridad Pública, doctor Luján, debía interesar a los departamentos bajo su dirección, en el sentido apuntado. O en buen romance, que dentro de la basta organización de sus planes y labores y a pesar de su entusiasmo y de su esfuerzo, hay violines que desafinan.

Día a día vemos caer docenas de niños y de adultos enfermos y, quienes más nos conmueven son los primeros. San José es casi un foco de enfer-

medades. Todos sabemos cómo se combaten: llamando médicos y adquiriendo drogas. Pero lo que se impone, dentro de una sociedad organizada, tal como llamamos la nuestra con una infinita pretensión que hace horizonte, es que se hagan sentir los actos de prevención.

Bien sabe el Sr. Secretario que mucho lo estimamos y que no hay en estas palabras afán alguno por maltratarlo. Pero el caso es otro. Tal vez en él también los periodistas tengamos que echarnos nuestro cuarto a espaldas. Quizás lo que se impongan son campañas y propagandas de salubridad que lleguen a la escuela y al hogar adelantándose a las pestes. De modo, pues, que nuestras observaciones tienden más que nada a un espíritu de cooperación.

De lo contrario, ante los ojos de los extranjeros que nos visitan, no podríamos explicar nunca la vasta organización de la Secretaría de Salubridad ni los buenos propósitos de la sociedad y de la prensa. Poco o nada sacaríamos con contar que la flor de los médicos rodea la Secretaría citada y que es muy fuerte el renglón de gastos. Poco o nada obtendríamos con afirmar que se están desarrollando grandes obras de

fomento y que en las escuelas y colegios se predicen medidas sanitarias. Y decimos poco o nada, pues mientras no se logre que dejen de desafinar los violines de la orquesta, llegaremos al final con un gran desaliento. Con el mismo desaliento del campesino que después de litigar muchos años, dijo, al saber que el fallo era favorable a sus intereses:

—¡Tanto pelear para salir ganando!

## COMENTARIOS

Práctica consagrada por los gobiernos anteriores ha sido la de conceder, en las postrimerías de las administraciones, determinados contratos para servidores distinguidos del gobierno. Y si no estamos equivocados, fue el propio don Ricardo Jiménez quien en forma airada la defendió en alguna ocasión.

Duele a los gobernantes que servidores cumplidos, hombres honrados a carta cabal y casi siempre elementos en los cuarteles, se enfrenten, al terminarse un gobierno, con un panorama de pobreza, sin medios de defensa y con una cadena de deudas y de no pocas anti-patías dentro del nuevo estado político de cosas. De allí que haya nacido la modesta retribución que en el fondo significa un estímulo muy elocuente para los que rodean al gobernante.

Pero, por otra parte, vemos que la Municipalidad de Turrialba, a iniciativa de su Presidente don Florentino Suárez,

agita un movimiento en el sentido de que todas las corporaciones municipales del país se unan en el propósito de obtener, por ley especial, que los contratos de licores, distribuidos en las distintas localidades, vayan en directo beneficio de los estudiantes mejor aprovechados. Esto es, que se ayude y se haga efectivo el renglón

(Pasa a la pág. Seis)

## BALCON DE GALANERIAS

### Esmeraldita Jiménez

Durante muchos meses y por un raro capricho de la vida, conservamos en nuestra mesa de trabajo la fotografía de la encantadora niña Esmeralda Jiménez.

Nunca nos habríamos atrevido a destruirla. Más que una mascota de la buena suerte, vimos en ella una estampita que nos hablaba de nobles leyendas y de suaves enseñanzas. En los ojos de la linda chiquilla, —gorgerito de agua clara, clavelito en coloquios con el sol y estrellita de ilusión, vimos asomarse un espíritu superior. Y así, en meditación galante, la adi-

vinamos convertida en una señorita triunfando por su belleza soberana y por su alma exquisita plena de dulzura y de bien.

Devolvimos la estampita, pero conservamos una sentida simpatía por su dueña.

Varias veces hemos visto a Esmeraldita. En la fiere de sus rasgos que tienen la rutilancia del mármol y la suavidad de las rosas, en la dulzura de sus miradas que expresan virtudes tradicionales y en toda ella, encontramos una llamada de fe y de esperanzas. ¡Triunfan el espíritu y la casta!

## CAMAY es y será su jabón preferido



La Señora F. MARTIN SMITH, Jr., otra novia que se complace en recomendar el jabón que reúne, como ningún otro, las condiciones esenciales para dar belleza a las mujeres.

## CAMAY El jabón de las mujeres hermosas

# Clubs de Persianas Venecianas

### SORTEOS SEMANALES

## Solicite informes á EMPRESA BERTOLINI

Teéfono 3819

Apartado 2013

## ORO VIEJO

### DON ANTONIO SEGURA

Cargado de años, lleno de humildad, con el espíritu sereno, con nobleza en sus móviles y con el corazón como un búcaro de la mejor arcilla, se alejó de la vida un hombre cumplido y generoso: Don Antonio Segura.

Tarde lo conocimos en todo su conjunto. Los azares de la política nos hicieron enfrentarnos a él en una ocasión que hoy recordamos con mucha pena. Pasó el tiempo y con él vimos la realidad. Don Antonio, con un gesto que nos recordó a don Pedro del Brasil, vino a nosotros con la bondad a flor de labios, como un viejo maestro que reconoce el error de sus discípulos. Y así fué como recibimos la última lección. Apreciamos mejor al caballeroso ciudadano, al hombre sencillo y bueno, al padre admirable, y al amigo que al dar la mano, daba también el corazón.

Al ver a ese viejecito que había avanzado 92 peldaños en la escala de su vida, en un constante luchar, en un afán de vivir el concepto bíblico de amarás a los unos y a los otros, meditamos en las leyes del destino. Don Antonio tenía derecho a vivir sus últimos años rodeado de riqueza y de bienestar. Tenía un talento nada común y una gran nobleza en su espíritu. Diputado valiente y altivo libró hermosas jornadas durante la administración de don Rafael Yglesias. Hombre culto, muy ameno, supo abrirse campo en la abogacía, y también, allá de tarde en tarde, nos regalaba con sus publicaciones siempre interesantes, siempre oportunas. Y sin embargo, D. Antonio Segura murió pobre. Quizás el mismo destino quiso dejarnos a través de él una lección: cómo los hombres superiores saben llegar a la última cita sin quejas, sin rebeldías, con una infinita bondad para todo y para todos.

## Cosas de Centroamerica

Ahora resulta que un periódico de Guatemala censura el hecho de que en Costa Rica los militares puedan hacer política. Todo un chiste. Aquí bien sabemos que no pasa tal cosa. En Costa Rica los militares no hacen política. En Guatemala tampoco hacen política, pero hacen presidentes.

Y así, al ver tanto canto de sirena, recordamos la copla:

En este mundo enemigo  
no hay nadie de quien fiar;  
cada cual cuide de sígo,  
yo de mígo y tu de tígo  
y procúrese salvar!

# En perfecto estado AHORA, pero al tiempo de reparar su Auto o Camión

Su mecánico necesita emplear piezas que se adapten perfectamente y le aseguren su buen funcionamiento.

DONDE

# WICHO

CONSIGUE

## REPUESTOS GENUINOS

Exclusivamente de los mejores mercados americanos.

# V

Todo Lo De Su Auto o Camión

## J. L. FOURNIER

Teléfono 2711

## Conozcamos nuestra lengua

**Prisionero-presos:** Prisioneros son los militares que caen en poder del enemigo: presos los individuos que han perdido la libertad por otros motivos.

**Censurar-criticar:** Censurar una obra es señalar sus defectos; criticarla es analizarla, diciendo sus bellezas y defectos.

**Miedo-cobardía:** El miedo lo pueden sentir en cierto momento, hasta los más valientes; la cobardía es la falta de valor, la pusilanimidad natural de algunas personas.

**Escaramuza-combate-batalla:** La primera es un encuentro ligero entre las avanzadas de dos ejércitos enemigos. El combate es un encuentro más formal y reñido. En la batalla toma parte generalmente todo el ejército y se verifica según un plan dispuesto por anticipado.

**Crear-criar:** Crear es sacar de la nada, producir, criar, alimentar o cuidar personas, animales, etc.

**Dintel-umbral:** Dintel es la parte superior de una puerta. Umbral es lo contrario, la parte inferior.

**Descubrir-inventar:** Lo que estaba escondido, ignorado, se descubre. Se inventa lo que antes no existía.

**Remitir-enviar:** Se remiten o se envían mercaderías, objetos, regalos, etc., pero recuerdos, memorias, saludes, etc., no se remiten sino que se envían.

**Escoger-elegir:** El primero significa separar lo bueno de lo malo, etc. Elegir es tomar una cosa entre varias que se presentan.

**País-nación-pueblo:** País se refiere al territorio, al suelo. Nación es el todo organizado, con leyes, go-

ALIMENTO ESPECIAL PARA VACAS.—SEMILLA DE PASTOS.—AFRECHO DE ARROZ.—AFRECHO DE TRIGO.—SEMOLINA PARA GANADO.—TRIGO EN GRANO.—AVENA EN GRANO.—ALIMENTO ESPECIAL PARA POLLOS.

TOMAS FERNANDEZ F.

ALMACEN

# Centro Comercial

Apartado 614

Teléfono 2198.

## DUELO

### Don Juan F. Rojas Moya

La casa de los periodistas está enlutada: dos compañeros distinguidos, dos amigos caballerosos, han pasado por la pena de ver morir a su señor padre. Todos hemos lamentado el suceso no sólo por Paco y por Jorge Rojas Suárez, sino por la pérdida en sí que ha tenido nuestra sociedad.

Desde que éramos muchachos conocimos a don Juan Francisco Rojas Moya. Siempre lo encontramos trabajando y nos daba la impresión de que no descansaba nunca. Y ese hombre bueno como pocos, singularmente bueno, consagró la mejor cosecha de sus esfuerzos y de sus desvelos a la educación de sus hijos y a la alegría, amorosa y acogedora de su hogar en donde siempre han germinado las mejores simientes.

Deploramos hondamente la pena de nuestros amigos y la apreciamos en toda su intensidad. También nosotros, en un día no muy lejano, sentimos en carne propia la misma herida. De allí que nos expliquemos ese dolor reconcentrado y que lo compartamos en la identificación de una vieja amistad.

## CUENTO

Un médico fué llamado hace poco a atender de parto a una mujer en los alrededores de Viena. Después de prestar sus cuidados preguntó el nombre del padre, para cumplir con la ley austriaca. "Ernst Schmidt", fué la respuesta. Llamado otra vez el mismo día, para igual atención en otro barrio, la madre dió el mismo nombre; "Ernest Schmidt". Otros dos casos idénticos en el mismo día picaron la curiosidad del médico quien fué a ver a "Ernst Schmidt". Para su asombro se encontró con un anciano de cabeza cana. Preguntado si era él el padre de los 4 niños, contestó que sí. ¿Pero, como es eso? dijo el médico mirando con dudas al anciano.

Y el anciano le respondió:

—Es que tengo una bicicleta...

bierno, idioma y religión propios. El pueblo no representa la unidad política, sino la suma de las partes que forman la nación.

**Existir-vivir:** Existen todos los seres. Viven únicamente los animados u orgánicos.

**Hallar-encontrar:** Se halla lo que se estaba buscando. Se encuentra lo que no se espera.

**Pararse-levantarse:** Pararse es dejar de moverse, detenerse. Levantarse es ponerse de pie.

**Hurto-robo:** El hurto supone astucia. El robo, violencia.

**Fabricar-construir-edificar:** Las tallas, objetos diversos, buques, puentes, etc., se fabrican. Se construyen naves, puentes, casas, etc. Pero se edifican sólo casas, palacios, torres, etc.

**Hueco-vacío:** Una cosa es hueca, por naturaleza. Está vacía cuando

## Muere Juana la loca

Esta buena doña Juana, que en vida de su esposo, el bellissimo archiduque Felipe, ya había dado evidentes pruebas de enajenación mental, como, por ejemplo, la de arrancar los pelos a una de las damas de su corte, sin otro motivo que el de suponer que la blonda cabellera de la tal señora era del gusto de Felipe el Hermoso, cuando se quedó viuda enloqueció completamente.

Los celos, que mientras su marido vivió la atormentaron, siguieron atormentándola después de la muerte de éste, hasta el punto de hacerla no querer separarse del cadáver, temerosa de que el difunto, se levantase algún día del catafalco y se fuese a correr una de

—Pasa a la página SIETE—

## MAS DE 400.000 EXAMENES

## MAS DE 28 AÑOS DE Laboratorio,

## Es su garantía

## Laboratorio

## Bacteriológico

del Lic.

## CARLOS VIOUEZ

## TELEFONOS:

4114

7307

Avenida Central

frente a las Compañías  
Eléctricas.

se le ha sacado lo que tenía adentro.

**Macizo-sólido:** El cuerpo macizo no tiene huecos en su interior; sólido significa fuerte, resistente. Un tubo puede ser sólido, pero no macizo.

(Revista Farmacéutica).

## Rincón de rincones

Se encuentra en Costa Rica el Mayor Rincón Gallardo: una excelente persona. Pero eso del mayor rincón, no lo creemos: en Washington lo tiene don Luis Fernández.

El Mayor Rincón hizo, en el atrio de la Iglesia de la Soledad, algunas cuantas exhibiciones tendientes a evitar accidentes del tránsito. A los peatones les aconsejó cosas muy buenas: que para evitar atropellos por parte de los automóviles, lo mejor era quedarse en sus casas. A los niños les aconsejó que cuando encontraran un camión a toda velocidad, se le echaran al paso para ver si estaba o no, bueno de frenos.

Lo que el Mayor Rincón debió haber hecho, no fue tanto como darles instrucciones o consejos a los choferes. Lógico es que hubiera comenzado con los peatones, ya que por causa de éstos, se producen muchos accidentes.

Sin ir muy lejos: llama la atención que en la calle de Guadalupe, en la zona comprendida del Hospicio de Incurables a la Plaza, las gentes de esa localidad les hayan declarado la guerra a los choferes. Ni a palos dan campo y se complacen con estorbar el tráfico.

También le faltó al Mayor Rincón decirles a los piloncillos que nunca se deben negar a dar con nosotros vueltecitas en automóvil.

Y finalmente, del espectáculo en la Soledad sólo quedó algo real: que con la aglomeración de gentes, se han aumentado los enfermos de "soplón".

Pero, lo sensible es que el Ma-

yor Rincón haya sido festejado por los rotarios. No hay derecho a que una buena persona sufra semejante desaire!

En fin, que al amigo Rincón lo han arrinconado.

## Carta de Amor

Margarita: desde que la conocí usted me ha estropeado el paso doble: hoy día no hago otra cosa que distribuir mi pensamiento entre usted y mis acreedores. Yo sueño con usted como un tieso con el premio mayor de la lotería. Bien sé que le han dicho que soy peligroso, pero, bueno, qué prefiere: ¿un hombre jugado, un artista en el arte de amar, o un colegial tímido, un babas que no aprovecha el tiempo? Pero en fin, de usted depende, deme un chance y me verá convertido en un caballero mariano. Por usted soy capaz hasta de tomarme una cerveza criolla. En fin, que lo justo es que usted me dé ese chance que le pido, o en otras palabras, que me deje tantear.

—¿Que aspiro mucho? Eso es cierto, pero, observe usted los nombres de la mayor parte de los candidatos a diputados y riase de mis pretensiones.

—¿Que no tenga una peseta? Es cierto. ¿Pero, mi amiguita, usted no tiene nada pignorable? Por ejemplo, si me presta su relojito de pulsera, tendremos plata los dos.

No dude de que estoy locamente enamorado de usted. Duda de

todo, menos de eso o de que se va a lanzar la candidatura de don Jorge Hine.

Margarita, mi amada Margarita, ¿qué estará usted haciendo en estos momentos? ¿Se estará limpiando los dientes? ¿Estará podándose las uñas de los pies? No lo sé. Lo único que puedo decirle es que la quiero mucho y que por su amor soy capaz de suicidarme. Junto a la cabecera de mi cama, en el cajón de leche condensada que hace de mesa de noche, tengo el arma. Produce una muerte instantánea: es el último reportaje del Padre Valenciano.

T. A

## Cuadrilo

En París.  
Licho Dobles habla con una dama:

—Señora, desde hace dos años vengo escribiendo, en un álbum, día a día, todos mis pensamientos...

Y la dama, muy ingenua, le respondió:

—Con que usted ya lleva dos años de estar escribiendo sus pensamientos. Es interesante. Con seguridad que ya ha llenado la primera página de su álbum.

En Exhibición la Nueva Remesa de las Famosas Bicicletas

# 1942 RALEIGH 1942

## Para carrera

Bonito surtido en colores y estilos

## Para Niños

En todo tamaño y colores

Tipos especiales para

## TURISMO Y TRANSPORTES



## RALEIGH

imitada, no igualada.

## RALEIGH

fabrica una sola calidad:

**LA MEJOR**

## RALEIGH

preferida por los conocedores.

Vea estos nuevos modelos y separe la suya con tiempo

Exclusividad de

V  **El Centro de Sport**  V

LA CASA DEL DEPORTISTA

## Una esposa ideal

—Que se ría de los malos chistes del marido.

—Que no fume.

—Que sea enemiga de andar en las tiendas.

—Que nunca compre vestidos ni sombreros y que arregle siempre los viejos.

—Que al marido le pegue los botones, le zurza las medias y le limpie los zapatos.

—Que no sea velosa y que mire con indiferencia que el marido llegue a la casa todo pintado de lápiz de labios.

—Que no se enoje por cuanto el marido sale todas las noches.

—Que no pida plata.

—Que sea comprensiva y acepte que su marido tenga novias.

—Que al marido nunca le lleve la contraria.

—Que si su marido tiene tendencias a pronunciar discursos nuecos como los rotarios, que le escuche resignadamente.

—Que le devuelva siempre la platilla que economiza.

—Que sea humilde, trabajadora, discreta, servicial, prudente y dulce.

Bueno, que si aparece una por allí, con esas condiciones y que además sea joven, bonita, huérfana, heredera, rica y apasionada, que se dé la vuelta por aquí.

## Posibilidades de matrimonio

Según un sicólogo griego, el sexo femenino raciona de un modo distinto ante el sexo opuesto, de acuerdo con el plan de ataque seguido por el hombre para cortejar a una dama determinada. Y dicho esto relacionamos las frases que, según los estudios del gran científico, producen las más favorables reacciones en la mujer, con el correspondiente porcentaje de posibilidades de buen éxito. Veamos pues si estos datos pueden servirles o no a nuestros amigos:

—Te adoro, negra del alma: 10%.

—Si me aceptas, me casaré contigo: 20%.

—Si no me quieres me mataré: 25%.

—Tengo los muebles comprados, la casa alquilada y además, me han ofrecido un puesto en el gobierno: 40%.

—Tengo automóvil propio: 50%.

—Soy artista de cine: 70%.

—Me saqué el premio mayor de la lotería: 80%.

—Bailo conga, visto muy bien y además, por tí dejaría a tu mejor amiga: 90%.

—Tengo un millón de colones, deseo viajar, no tengo parientes, padezco del corazón y por tí me derrito: 100%.



CAMPO POLITICO

## Pronunciamiento de vecinos de Turrialba

Los simpatizadores de la candidatura de don Florentino Suárez Fernández, para candidato a diputado suplente por la provincia de Cartago, trabajan activamente a fin de que su movimiento encuentre eco en el seno de los directores del partido Republicano Nacional.

Consideran los interesados que en Turrialba, Juan Viñas, La Suiza y en otros lugares cuentan con la flor de los vecinos más importantes y que el noventa por ciento de las poblaciones sigue al señor Suárez.

Hasta el momento de los nombres publicados el sábado anterior, ninguno ha pedido rectificación. Todo lo contrario. Son centenares los que se lamentan de no haber figurado en el cuadro de amigos de don Tino.

En Turrialba, en Juan Viñas y en todos los cantones y distritos de la zona noreste y sureste de la provincia, hay un marcado reconocimiento por la magnífica labor desplegada como munícipe o como simple ciudadano, por el señor Suárez.

Los vecinos desean ser oídos y ya se habla de un viaje a esta ciudad en tren expreso.

Seguiremos informando.

# Clubs de Persianas Venecianas

SORTEOS SEMANALES

Solicite informes a **EMPRESA BERTOLINI**

Teléfono 3819

Apartado 2013

# Tejas - Ladrillos - Bloks

de construcción mecánica ofrecerá próximamente en cualquier cantidad

## Adela v. de Jiménez Sucrs. S. en C.

TELEFONO 2278

--

APARTADO 343

Materiales analizados y probados en EE. UU. y que resultarán a precios más bajos que los que hasta la fecha se han consumido en Costa Rica

### Nuestro Director está boqueando

A nuestro director el "soplón" lo tiene fregadón. El dice que le ha dado algo peor que chiflón: ven tolerón o huracansonzón. Ayer tuvimos el gusto de ir a saludarlo. En la mesita de noche vimos toda clase de drogas: alka-seltzer, alcohol, ronquito, una candela de sobo, manzanilla, cótex y otras cosas más. También vimos el libro "Alas en fuga" del poeta Marchena, el Luis Carlos López costarricense.

Nuestro director está lo que se llama fregado, muy fregado: sienta mareos, vasca, antojos; tiene vrices en las piernas y se le está manchando el cutis. Al pobre le duele todo y sólo le queda el consuelo de que el doctor Grillo le ha ofrecido trasladarlo a la Maternidad Carit en donde lo atenderán con solicitud.

Este cuento o peste del chiflón, soplón, amolazón o fregazón, está haciendo estragos. Nuestro pobre di-

rector siente unos escalofríos tan feos como los que deben sentir los guanacstecos cuando oyen hablar de que van a reelegir a dos diputados-sorpresa. A ratos Pío Luis siente unos dolores de cabeza tan grandes como los que los reelegidos le dan a don Paco Calderón al llevarle listas de adhesiones descoloridas. Y, en su enfermedad, tiene mareos como Luis Fernández cuando estaba en las alturas de la Secretaría de Gobernación.

Nuestro director está lo que se llama amolado. Como en esta vida es más solo que un buen pensamiento, no encuentra quien le lleve un vaso de agua hasta la tijereta renca donde reposa su cuerpo impoluto y marmóreo.

Pero, felizmente la lengua se salvó del soplón. ¡Imagínense ustedes lo que sería con chiflón! si se desarrolla, se obstaculiza el tráfico.

### LOS CLAXONES

des: detrás de cada tarro de la basura una voz se dejaba oír con emocionado acento: —¡Buenos Días, don Ricardo, cómo está!

Los encargados de manejar los camiones están furiosos con los seminaristas ya que ninguno puede aceptar el parecido en referencia. Agregan que no se trata de la música del paso del pollo, sino del paso del ganso. Esto por los

Viene de la pág. Primera

nazis que hay en el seminario. Don Miguel González que nos visitó anoche para hablarnos de estas cosas, nos dijo que si lo seguían jorobando, iba a echar en el camión a unos cuatro curas y a una docena de seminaristas para que dejaran de fastidiarlo. Nos pidió hacerlo constar así, bien claro.

Lo complacemos.

### CUENTO

En aquella casa había un duelo. Las familias vecinas entraban y salían y la suegra lloraba tristemente. Había muerto su yerno tan querido, tan bueno y tan servicial. De pronto una de las visitas exclamó: —Muy joven murió este mucha-

cho; apenas tendría unos veinticinco años... La suegra, al oír aquello, interrumpió: —Tenía 38 años y era hijo natural...! Y siguió llorando desconsoladamente.

### CRONICAS PROFANAS

### Los versos de Luis C. López

Sé que en esta opinión no estoy de buen acuerdo con muchos de mis amigos de las letras. Hánme de regañar, tal vez, por tan desusada osadía; más diré lisamente lo que pienso sin tela de embolismos.

La poesía "municipal" de Luis Carlos López me carga y me horro-riza. Comprendese su popularidad, pero no el resplandor y fuego de su fama.

Una pareja de estrofas se puede leer con cierta curiosidad mental, y en ocasiones produce una sorpresa interesante. Pero una colección entera de aquellos versos forzados, toscos, retorcidos, donde no tiembla jamás el diamante de una idea exquisita, ni asoma la flor de una emoción delicada; una colección tal de vulgares ifégenes, siempre y en todo lugar repetidas, cosa es ya resueltamente inadmisibile.

El autor de "Por el Atajo" no será nunca un artista. Sordo a todas las sugerencias adorables del ritmo, maldice las melodias del idioma que pulsa y desconoce la rica variedad de sus tonos, tanto como el donaire y la elegancia de sus formas triunfales.

Este soneto a Cartagena puede colocarse entre las menos desabridas de sus poesías, y sin embargo...

"A MI CIUDAD NATIVA"  
Ciudad triste, ayer Reina de la mar.  
..... J. M. de Heredia.  
Noble rincón de mis abuelos: nada como evocar, cruzando callejuelas, los tiempos de la cruz y de la espada, del ahumado candil y las pajuelas...  
Pues ya pasó, ciudad amurallada, tu edad de folletín... Las carabelas se fueron para siempre de tu rada... Ya no viene el aceite en botijuelas.  
Fuiste heroica en los años coloniales, cuando tus hijos, águilas caudales, no eran una caterva de vencejos.

Más hoy, plena de rancio desaliño, bien pueden esperar ese cariño, que no se le tiene a unos zapatos [viejos].  
"Noble rincón de mis abuelos", "ciudad amurallada", "se fueron para siempre", "águilas caudales", son todos infernales lugares comunes. Allende esta observación, tiene, es singular, sino se LES tiene en plural, suponiendo que se les tenga, algún linaje de cariño a los zapatos viejos.

Pero si no se ha de creer en la sintaxis ni en la armonía verbal de Luis Carlos López, menos aún nos será dado aceptar que es poeta de buen gusto, formado en las lecturas sazonadas y copiosas.

Veamos otros renglones del malandante y malhadado libro del "Atajo":

UN SONETO  
Album de Mercedes del Carmen García.  
Me dice usted:—"Escribame un soneto [neta]."  
Y para complacerla necesito salir, como ARGENSOLA, (sic) del [aprieto...]  
Vamos, ya tengo un mal cuarteto [escrito].  
Y haré de sopetón otro cuarteto, pues añorando el rostro tan bonito que luce usted, como quien luce un [seto], salto, y me importa este cuarteto un [pito!]  
Parecerá mentira que pudiera, principiando un terceto, a la ligera linalizar el último terceto.  
Pero sólo al pensar en su mirada, noche oscura hecha flor, de una pluma [mada] le digo a ustedes—Aquí tiene el soneto [neto].  
Estos espantosos versos tienen tres

REFORMADO el código Viene de la pág. PRIMERA.  
ría gobernador de Alajuela: un día detenido y con toda clase de consideraciones.  
Homicidio de Juan Navarrete: una multa de tres colones.  
Puñaladas a Luis Fernández: prevención y prolongados aplausos en las barras.  
Ahorcar a Mr. Austin: ¡qué gozada!  
Navajazos al diputado Ramírez?: quince colones de multa. Pero que no lo sepa el estimable diputado pues es capaz de ponerse de acuerdo con su heridor y decirle que él se deja, por las buenas, pero siempre y cuando vayan a medias.

defectos esenciales:  
1º Ser infinitamente malos.  
2º Ser plagiados.  
3: Contener un monstruoso error literario, por el cual se revela que su autor no recuerda haber leído las flores más conocidas y triscadas de los clásicos castellanos.

Todos llevamos en la memoria, desde las horas del colegio, aquella combinación famosa de Violante: "Un soneto me manda hacer Violante: yo en mi vida me he visto en tal aprieto; catorce versos dicen que es soneto: buela butlando van los tientes delante. Yo pensé que no hallará consonante, y estoy a la mitad de otro cuarteto; más si me veo en el primer terceto, no hay cosa en los cuartetos que me espante."  
Por el primer terceto voy entrando y aun parece que enté con pie derecho, pues fin con este verso lo voy dando. Ya estoy en el segundo, y aun sospecho que estoy los trece versos acabando. Contad si son catorce, y está hecho!"

¿Pero cómo Luis Carlos López olvidó que este soneto, por él desairadamente imitado, no es de ninguno de los Argensolas, sino del docto y contencioso entendimiento del buen clérico D. Lope de Vega?  
Si ese López, en vez de figurarse Pasa a la Página Ocho

# CLUBS DE Persianas Venecianas

SORTEOS SEMANALES

Solicite informes a EMPRESA BERTOLINI

Teléfono 3819

Apartado 2013

# Concurso PINOCHO

El vapor anunciado por la UNITED FRUIT COMPANY para el 5 de Setiembre próximo TRAE:

# 830.000

## POSTALES

— Y —

# 8.000

## ALBUMES

según este cable acabado de recibir:

ALL AMERICA CABLES AND RADIO

THE INTERNATIONAL SYSTEM

Markay Radio — All America Cables and Radio Commercial Cables—C/GC Postal Telegraph

El siguiente telegrama fue recibido "VIA ALL AMERICA":

Hant 1-25/23

Habana, Agosto 26 de 1941

Carreras  
San José  
C. R.

RECIBIMOS MIL DOSCIENTOS DOLARES EMBARCADOS OCHOCIENTOS TREINTA MIL POSTALES OCHO MIL ALBUMES PUNTO RESTO ORDEN DOS MIL ALBUMES PARALIZADA

MONTIEL

En esta forma la gran FABRICA DE JALEAS Y CONFITES "LA TRICOPILIA", cumple con el público que ha coleccionado las primeras cien postales del Album PINOCHO, trayendo las restantes del número 101 al 200 en el barco de la United Fruit Co., del 5 de Setiembre.

IMPORTANTE: La Fábrica de Jaleas y Confites "LA TRICOPILIA", PATROCINADORA DEL DISCUTIDO Y FAMOSO CONCURSO "PINOCHO", exhibirá esta semana en las vitrinas más céntricas de San José todos los premios que se ofrecen a los ganadores de este brillante concurso.

## BUEN HUMOR

Si la excentricidad fuera genio, todos los años de locos serían universidades.

No hay gente más desconsiderada para el reposo de sus semejantes que los obretos ferroviarios: siempre andan sobre durmientes.

Y a propósito de durmientes, sería empleada nacional la bella durmiente del bosque?

La hija de aquel señalero era una mujer fatal: ¡a cuántos maquinistas hizo apartarse del camino recto con sus desvíos!

Todos sabemos que el trabajo dignifica al hombre; pero no menos cierto es que nadie tiene el menor interés en dignificarse.

"Aquella mujer quedó muda de a hombro..." es una frase que hemos leído en muchas novelas. Ni qué decir que sus autores eran solteros, pues si hubieran sido casados nunca habrían incurrido en semejante error.

Cuando encargó su árbol genealógico, el nuevo rico impuso como condición que lo hicieran descender de la doncella de Orleans.

Los chicos desareados siempre reciben distinciones honoríficas: a ca-

da momento les dan la "orden del baño".

Para satisfacción, ninguna como la del dueño de aquella casa de pompas fúnebres cuyo hijo era pintor y sólo hacia naturalezas muertas.

Y para rabieta, nadie como aquel usucero cuando se enteraba de que su hijo bebía vino generoso.

Flor de maldición gitana: "¡Permita el cielo que trabajes de conductor de un camión y puedas leer el pensamiento de los pasajeros!"

Rara vez esconde la naturaleza un cerebro macizo detrás de una cara bonita.

Lo que las mujeres dicen, causa más trastornos que lo que los hombres hacen.

No hay hombre o mujer que no atribuya su incompetencia a mala suerte.

Nos parece siempre imposible reducir nuestros gastos hasta el momento en que se termina nuestro crédito.

Puede que el amor sea ciego, pero se las maneja de manera de llegar hasta el altar.

### MUERE, JUANA.

las juerguecitas a que tan aficionado fué cuando respiraba, comía, bebía, etcétera, etc. Por eso cuando el cuerpo del precioso Felipe recibió sepultura en Tordesillas, en Tordesillas se quedó doña Juana a vivir, haciendo la construyesen un aposento en el mismo monasterio de Santa Clara, cuya cripta albergaba los restos de su esposo, para poder revigilar constantemente la tumba de este calaverón, por si acaso.

Viene de la pág. 3

Cuarenta y siete años nada más estuvo allí doña Juana *la Loca*, más loca cada día y cada día más llena de amor hacia aquel lindísimo Felipe, que juzgaba insustituible, ya que no quiso ni recibir siquiera la embajada que, en nombre de Enrique VII de Inglaterra, acudió a solicitarla en matrimonio. Para Juana, desde que murió su Felipe no hubo nada en el mundo, ni corona, ni familia, ni luz del sol, pues decía que "una viuda que ha perdido el sol de su alma no debe jamás exponerse a la luz del día" por lo cual no se asomaba a las celosías de su celda más que de noche, y eso lo hacía a fin de recrearse con la contemplación del sepulcro de su marido, que tenía bajo las ventanas.

Al hoy, hoy hace trescientos sesenta años, Juana falleció, y falleció gozosísima, porque pensaba que iba a unirse en otro mundo mejor con su esposo adorado. ¡No sabía la infeliz lo que para final de su vida de martirio la esperaba en el otro mundo!

Doña Juana, al abandonar la tierra, se fué al Purgatorio buscando a su esposo, y allí la manifestaron que éste no había permanecido en tal lugar más que un par de semanas, pues se marchó siguiendo a un ánima femenina que cumplió condena. Fuese luego la infeliz al Cielo, y se enteró allá de que habían tenido que expulsar a su marido porque abusando de la hermosura que poseía, se había dedicado a la conquista de las once mil vírgenes, haciendo entre ellas un estrago atroz. En el Infierno, a donde bajó después desesperada, le indicaron que también allí expulsaron al terrible Felipe, atendiendo a que se quejaban los diablo que les aumentaba los cuernos. Y en el Limbo la dijeron que no le habían querido dejar entrar, por temor de que corrompiese a los menches.

Por fin, en los espacios interplanetarios encontró Juana *la Loca*, a Felipe, *el Hermoso*; pero ¿sabéis cómo le hubo de encontrar?... ¡Horrorizaos!... ¡¡¡Haciendo el oso a la Osa Mayor!!!

### ANIMALES y COSAS CELEBRES

El gallo de la pasión.

El Club Rotario.

La ballena de Jonás.

La Junta Eléctrica.

El caballo de Atila.

La agencia de policía del "tráfico".

La carabina de Ambrosio.

Las conferencias del mayor Rincón.

### COMENTARIOS

Viene de la pág. DOS

de becas.

El fondo de la iniciativa no es otro que convertir en luz la renta de un vicio. Tiene nuestra simpatía por sus alcances y tendencias, pero habrá que pensar, sin duda alguna, en determinada protección para los principales jefes militares que hasta última hora acompañan, con lealtad y con acierto, al señor Presidente de la República. Quizás una legislación en este sentido en la práctica se convertiría en algo más justo y conveniente.

Pero, la verdad es una: mucho tememos que la hermosa iniciativa muera al nacer. Y es que ahora nos acordamos que es a los diputados a quienes les tocaría estudiarla y resolverla. Y eso no lo podemos esperar ya que los obligaría a un pequeño esfuerzo, a trabajar un rato.

# GANÉ DINERO

siembre

## AJONJOLI Y MANI

y entréguelo en cualquier cantidad en nuestra Fábrica en Alajuela.  
Nosotros le garantizamos un precio no menor de:

¢ 16<sup>00</sup> por quintal de maní seco, y  
¢ 19<sup>00</sup> por quintal de ajonjolí seco,

Puestos en nuestra planta.

A estos precios, en cuatro meses y medio, una hectárea de maní le da una cosecha que vale entre ¢ 300.00 y ¢ 450.00. La cosecha de una hectárea de ajonjolí vale entre ¢ 340.00 y ¢ 500.00.

## Cía. Costarricense de Aceites y Grasas, S.A.

NOTA.—Las Juntas Rurales del Banco Nacional darán créditos para estos cultivos.

### Por su bien se lo decían

Soliloquio de un joven prudente que en los grandes modelos se inspira y que al ver que ninguna actualmente le lleva el apunte, se aflige y suspira.  
—¿Dónde está Robustiana, tan sana,  
¿Dónde está Magdalena, tan buena?  
¿Dónde están Eduvigis, Cipriana,  
Antonia, Rosario, Francisca y Elena?  
¿Vivirá la adorable Clotilde?  
¿Vivirá la exquisita Ramona?  
¿Vivirá Cienegunda, Matilde,  
Sempronia, Josefa, Lucía y Simona?  
Todas ellas se han ido muy lejos.  
Todas ellas me amaron un día.  
Todas ellas me daban consejos.  
—No te metas el dedo en la boca,  
ni te enojés por una bicoca—  
no te olvides, jamás de la higiene,  
decían Modesta, Dominga e Irene.  
—Quien de ser elegante se precia  
no se pone betún en el pelo—  
insinuaban Benita, Lucrecia,  
Gertrudis, Petrona, Tomasa y Consuelo.  
—¡No te pongas tan mal la corbata  
ni te vistas de un modo tan raro—  
suplicaban Virginia, Torcuata,  
Victoria, Manuela, Venancia y Amparo.  
—Cuando vayas a alguna tertulia  
no te rasques, ni fumes en pipa—  
indicaban Jerónima, Julia,

Susana, Fulgencia, Judit y Felipa.  
—¡Hazme versos! — rogaba Inocencia!  
A mí, que no puedo escribir  
más que prosa,  
pues lo quieren así Paz, Prudencia,  
Camila, Graciana, Virtudes y Rosa.  
Si no piensa mejor que un chingolo  
no es por culpa de Celia y Amalia.  
Y el ser cauto lo debo tan sólo  
a Emilia y Ofelia y Orfila y Eulalia.  
No seguí la carrera de cura,  
según dijo en sus tiempos la crónica,  
por los buenos oficios de Pura,  
Corina, Araceli, Remedios y Mónica.  
Yo deseo que sepan ustedes  
que las lindas Obdulia, Violante,  
Margarita, Pascuala y Mercedes  
me dieron un curso de ciencia elegante.  
¡Se quedaron calladas y mustias  
y yo vivo, soltero, en la gloria!  
No os olvido, Dolores, Angustias,  
Cristina, Martona, Liboria y Gregoria.  
Ni me olvido de Carmen, Engracia,  
Anacleta, Maruja, Raquel,  
Ambrosia, Rebeca, Pilar e Isabel.  
La que verme quisiera me avisa.  
Para todas mi puerta está abierta,  
Adalgisa, Clarisa, Felisa,  
Norberta, Gisberta, Ruperta, Mamerta.  
Luis García.

### Basurilla

#### Telepatía

Jorge.—¿No crees tú que después de varios años de matrimonio llegan marido y mujer a pensar al mismo tiempo en la misma cosa?

Andrés.—¡Que si no creo! En este mismo instante mi mujer está pensando en lo que va a decirme porque llegué por la madrugada a casa anoche, y yo estoy pensando exactamente lo mismo.

\*\*\*

Un hombre piensa muchas cosas respecto de una mujer; una mujer piensa una sola cosa respecto de muchos hombres.

\*\*\*

#### Orígenes

—Pero tu no beas, ni juegas, ni fumas, ni juras ¿es cuestión de principios?

—No; es cuestión de mi mujer.

\*\*\*

#### Castigo

Una dama importante de la localidad llega a dejar a Luchito, su

### FRASES HISTÓRICAS

—¡Oh guanacastecos, cuántos diputados nos hacemos en tu nombre!

Cubillo y Leiva

—Desde lo alto de esta Secretaría, 400 médicos me contemplan.

Mario Luján

—Ni quito ni pongo rey, pero acepto la Gobernación.

Manolo Rodó

—Después de mí, el diluvio.

Albertazzi

hijo, a la escuela.

—Mi niño, dice a la maestra, es muy obediente; pero si alguna vez llega a portarse mal, no tiene usted más que castigar al niño que está a su lado y verá como Luchito toma miedo y se mejora.

\*\*\*

#### Tarde

Maestra.—Pero Juanito, si tanto te disgusta esa hermanita que les acaba de llegar ¿por qué no la devuelven y la cambian por un niño?

Juanito.—Ya no se puede, señorita, la hemos usado una semana.

(Viene de la página CINCO)

con tanto ahínco y vehemencia en Don Juan Manuel, y en los demás de sus monótonos e insustanciales personajes de poblacho, se hubiera cuidado alguna vez de hojear la Biblioteca de Rivadeneira que todo escritor IN PARTIBUS tiene obligación de haber visto en sus escaparares, no se le escaparía tan soberano desatino.

He oído sostener y jurar que el señor López es muy original. Más acaso; se dice que es "el más original de nuestros poetas".

Pues bien, sus arreos quevedescos son demasiado postizos, y muy cierto que no tienen la agudeza y la finura de aquel de las letrillas. Las huellas picantes de Góngora y de Iglesias quisiera, aunque no logra seguir, porque no los conoce sino fragmentariamente, lo mismo que al delicioso Arcipreste del "Libro del Buen Amor".

Los modelos que han influido en su "manera" deben buscarse en una época más reciente, pues no se necesita sino ver estrofas suyas para sospechar que Luis C. López no ha frecuentado los clásicos griegos, ni los latinos, ni los españoles. Al Bartrina ácido y epigramático de los últimos días se asemeja bastante. Pero su verdadero maestro ha sido José Asunción Silva, a quien no alcanza a igualar siquiera en las más audaces de sus acerbías.

Todas las avinagradas rimas de López, juntándolas, no suman lo que aquella disertación inmortal del barón cundina-marqués:

"El distinguido sabio  
Kornelius von den Ringuen  
que disfrutó en Hamburgo



de una clientela enorme..."

Y lo que esta otra de las sabrosas "Gotas Amargas":  
"Juan Lanús, el mozo de la esquina,  
es absolutamente igual  
al emperador de la China.  
Los dos son el mismo animal".

Luis C. López no es digno del título de ironista.

La ironía es inseparable de la sutileza y de la elegancia. El prosista cactagenero que escribió los versos "Atajo", carece de la cultura superior y de los dones filosóficos excelentes que pueden engendrar aquella virtud invencible de estilo.

Como dice Fray Candil con poca gracia, el señor López ataca

## El Por Qué Los Dientes Postizos Tienen Mal Olor

¡Millones de víctimas sufren sin saberlo!

Usted no nota el olor de sus planchas o sus puentes—¡pero los demás lo notan! Los dentistas lo llaman "olor de dientes postizos", y constituye un problema serio. El olor procede de un sarro mucoso que se acumula en las planchas y los puentes. Esta acumulación es casi invisible — pero puede hacer tan desagradable el aliento que vuestras amistades se consternan. Sirve de medio de cultivo de bacterias putrefactantes que infectan los demás dientes, afectan la salud y nos hacen infelices.

El cepillarlos del modo corriente no basta para desprender esta acumulación de las planchas y los

puentes — no basta para protegerlos del "olor de dientes postizos." ¡Pero pruebe el POLIDENT! No sólo limpia sino que purifica las dentaduras y los puentes sin necesidad de cepillarlos. Desprende enteramente la acumulación, el sarro, las manchas y el olor — los disuelve y deja las planchas desodoradas y limpias como si fuesen nuevas.

Le deja el aliento más puro, la boca se siente más limpia—y las planchas lucen mejor y duran más. El POLIDENT goza de la aprobación de dentistas e higienistas y de los millones de personas encantadas con su uso. Una lata dura meses enteros.

# POLIDENT



De venta en: Botica Mariano Jiménez, La Dolorosa, Del Norte, Palace, Solera Hnos., Farmacia Quirós y otras principales Droguerías.

Distribuidores exclusivos:

M. S. SAUMELL  
San José, Costa Rica

"con la malicia de un miura". Sus páginas invocan el fastidio, la hipocondría y acaban por aburrirnos tanto como las imbéciles personalidades, absolutamente insípidas, de que ellas están llenas.

¿Luis Carlos López odiará de veras a esas inofensivas gentes, el per-

sonero, el Alcalde, el cura, el poeta del barrio, que tanto le obsesionan? Si les odia, no valdrá más que ellos, y si todo esto es artificioso e irreal, como ya suponemos, tampoco pague la pena de escribirlo. Hay asuntos mejores, para encender la rosa purpúrea de la sátira.

# El Balneario de Ojo de Agua

continúa siendo un remanso de salud,  
alegría y noble  
esparcimiento

Diariamente se  
mantiene visitado  
por nuestra sociedad

Un Balneario elegante,  
moderno y cuidadosamente  
atendido, justifica  
ser el sitio predilecto de los turistas y veraneantes.

Al cuidado del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico

Derecho de Baño:

Adultos . . . ₡ 0.50

Niños . . . ₡ 0.25

Claudio Cortés C.  
Administrador General

